

# Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft

# Heideland-Elstertal

mit den Gemeinden Crossen a. d. Elster, Hartmannsdorf, Heideland, Rauda, Silbitz und Walpernhain

13. Jahrgang

Freitag, den 15. Dezember 2006

Nr. 12

# WEIHNACHTEN! FROHE WEIHNACHTEN!

*Im Grunde sind es immer  
die Verbindungen mit Menschen,  
die dem Leben seinen Wert geben.*

Wilhelm von Humboldt

Wer Anteil an den Sorgen  
und Nöten seiner  
Mitmenschen nimmt,  
wer Nachbarschaftshilfe leistet  
und sich im wahrsten Sinn des Wortes  
„um den Nächsten kümmert“,  
der kann dieses Zitat mit Leben erfüllen.

*In diesem Sinne wünschen  
wir allen Bürgerinnen und  
Bürgern ein frohes und  
gesegnetes Weihnachtsfest  
und für das neue Jahr  
Hoffnung, Glück und  
Gesundheit.*

Martin Bierbrauer  
Gemeinschafts-  
vorsitzender

Wieland Rose  
Bürgermeister der Gemeinde  
Crossen an der Elster

Armin Baumert  
Bürgermeister der  
Gemeinde Hartmannsdorf

Detlef Herbst  
Bürgermeister der  
Gemeinde Heideland

Hans-Jürgen Dietrich  
Bürgermeister der  
Gemeinde Rauda

Lothar Schlag  
Bürgermeister der  
Gemeinde Silbitz

Dirk Hanf  
Bürgermeister der  
Gemeinde Walpernhain

Lothar Kurth  
Kontaktbereichsbeamter

# SPRECHZEITEN UND RUFNUMMERN

## Verwaltungsgemeinschaft

### Crossen an der Elster:

Meldebehörde:

Verwaltungsstelle Königshofen:

Telefon: (036693) 470 - 0

Telefon: (036693) 470 - 19

Telefon: (036691) 51 771

Montag	geschlossen
Dienstag	09.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.30 Uhr
Donnerstag	09.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

## Bürgermeister

<b>Crossen a. d. Elster</b>	Herr Rose	<b>donnerstags</b>	16.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 /470-11
<b>Hartmannsdorf</b>	Herr Baumert	<b>donnerstags</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 /22 463
<b>Heide-land</b>	Herr Herbst	<b>donnerstags</b>	17.15 - 18.15 Uhr	Tel. dienstl. 036691 /51 771
<b>Rauda</b>	Herr Dietrich	<b>mittwochs</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 /43 402
<b>Silbitz</b>	Herr Schlag	<b>donnerstags</b>	16.00 - 17.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 /22 343
<b>Seifartsdorf</b>	Herr Schlag	<b>donnerstags</b>	17.15 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 /43 365
<b>Walpernhain</b>	Herr Hanf	<b>dienstags</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 /46 938



## Forstrevierleiterin Frau Thar

Jeden letzten Donnerstag im Monat, Sprechstunde von 16.00 - 18.00 Uhr im Mehrzweckgebäude in Königshofen, Pillingsgasse 2. In dringenden Angelegenheiten telefonisch erreichbar unter der Nummer: 036427 / 22 240.

## Kontaktbereichsbeamter Herr Kurth

in <b>Crossen</b>	Nöben 3	Tel. 036693/ 23 839 donnerstags	16.00 - 18.00 Uhr
in <b>Königshofen</b>	Pillingsgasse 2	Tel. 036691 /51 771 dienstags	15.00 - 16.00 Uhr
in <b>Walpernhain</b>	Dorfstr. 46 a	Tel. 036691 /46 938 jeden 1. Dienstag im Monat	17.00 - 18.00 Uhr

## Schiedsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal

Nach telefonischer Vereinbarung: Frau Ilona Bachmann, Walpernhain, 036691 / 43982  
 Frau Carola Bergmann, Crossen an der Elster, 036693 / 20601  
 Frau Barbara Schmidt, Hartmannsdorf, 0170 / 2270613

## Schließung der Verwaltung

Zwischen den Jahren ist die Verwaltung am Donnerstag, dem **28.12.2006, bis 18.00 Uhr** geöffnet.

Am Mittwoch, dem 27., und am Freitag, dem 29.12.2006, ist die Verwaltung geschlossen.

**Die Außenstelle in Königshofen bleibt zwischen den Jahren vom 27.12. – 29.12.2006 geschlossen.**

**In dringenden Angelegenheiten melden Sie sich am 28.12.2006 in Crossen, Nöben 3.**

**Bierbrauer  
 Gemeinschaftsvorsitzender**

## Mitteilung der Kasse

Die Kasse ist vom 21.12.2006 bis 29.12.2006 geschlossen. Wir möchten Sie bitten, dies zu beachten.

**Troll  
 Leiterin der Kämmererei**

## Wir gratulieren

### Im Januar gratulieren wir...

#### in Crossen an der Elster

am 01.01.	Herr Werner Ballmann	zum 83. Geburtstag	am 03.01.	Herrn Wolfgang Winkler	zum 71. Geburtstag
am 01.01.	Frau Hanna Jähling	zum 81. Geburtstag	am 04.01.	Frau Renate Hinz	zum 71. Geburtstag
am 01.01.	Frau Liane Klinder	zum 77. Geburtstag	am 04.01.	Herrn Hans Seyfarth	zum 79. Geburtstag
am 01.01.	Frau Annelies Regestein	zum 70. Geburtstag	am 05.01.	Frau Irmgard Schmutzler	zum 85. Geburtstag
am 02.01.	Frau Auguste Peukert	zum 71. Geburtstag	am 06.01.	Herrn Heinrich Dölle	zum 72. Geburtstag
am 02.01.	Frau Ursula Schroeter	zum 74. Geburtstag	am 06.01.	Frau Irene Kohl	zum 79. Geburtstag
am 03.01.	Frau Brigitte Franz	zum 73. Geburtstag	am 07.01.	Herrn Paul Kühnelt	zum 84. Geburtstag
am 03.01.	Herrn Josef Lerch	zum 84. Geburtstag	am 08.01.	Frau Annerose Giegold	zum 82. Geburtstag
			am 09.01.	Herrn Peter Kießling	zum 67. Geburtstag
			am 09.01.	Herrn Willi Neddermeyer	zum 80. Geburtstag
			am 10.01.	Herrn Willi Kuhnke	zum 92. Geburtstag

am 10.01.	Herrn Waldemar Legler	zum 74. Geburtstag
am 11.01.	Herrn Hermann Wulschner	zum 87. Geburtstag
am 12.01.	Frau Erna Renner	zum 79. Geburtstag
am 13.01.	Herrn Arnold Höpfner	zum 78. Geburtstag
am 14.01.	Frau Christa Dressler	zum 71. Geburtstag
am 14.01.	Frau Johanna Nordsieck	zum 71. Geburtstag
am 15.01.	Frau Luzia Heinze	zum 84. Geburtstag
am 15.01.	Frau Christa Hellfritsch	zum 67. Geburtstag
am 15.01.	Herrn Günter Knop	zum 71. Geburtstag
am 15.01.	Frau Edith Schnell	zum 76. Geburtstag
am 15.01.	Frau Lucie Schüler	zum 80. Geburtstag
am 18.01.	Frau Ingeburg Büchner	zum 65. Geburtstag
am 18.01.	Frau Käte Horn	zum 87. Geburtstag
am 18.01.	Frau Wally Zaake	zum 86. Geburtstag
am 19.01.	Frau Helga Ehspanner	zum 70. Geburtstag
am 20.01.	Herrn Erhard Just	zum 76. Geburtstag
am 20.01.	Frau Eva Schaller	zum 69. Geburtstag
am 22.01.	Herrn Hans-Joachim Günther	zum 65. Geburtstag
am 22.01.	Frau Stephanie Lauterbach	zum 66. Geburtstag
am 23.01.	Frau Renate Wolf	zum 68. Geburtstag
am 24.01.	Frau Eva-Maria Seifert	zum 72. Geburtstag
am 25.01.	Herrn Wilhelm Thomas	zum 74. Geburtstag
am 26.01.	Frau Sigrid Fischer	zum 78. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Erhard Moßberg	zum 73. Geburtstag
am 26.01.	Frau Ruth Neddermeyer	zum 84. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Horst Richter	zum 72. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Günter Thiele	zum 69. Geburtstag
am 26.01.	Frau Eleonore Werner	zum 71. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Hans Zänker	zum 71. Geburtstag
am 28.01.	Frau Edith Rothe	zum 69. Geburtstag
am 30.01.	Herrn Adolf Bittner	zum 73. Geburtstag
am 30.01.	Herrn Horst Gutmann	zum 69. Geburtstag
am 30.01.	Frau Hildegard Ludwig	zum 66. Geburtstag
am 30.01.	Herrn Wolfgang Matthes	zum 76. Geburtstag
am 31.01.	Frau Ingrid Menge	zum 67. Geburtstag
am 31.01.	Frau Ingrid Schieferdecker	zum 72. Geburtstag

**in Hartmannsdorf**

am 03.01.	Frau Ursula Dressel	zum 68. Geburtstag
am 12.01.	Frau Margot Schieferdecker	zum 75. Geburtstag
am 13.01.	Herrn Peter Weißer	zum 67. Geburtstag
am 19.01.	Frau Monika Pörschke	zum 66. Geburtstag
am 20.01.	Frau Edeltraud Lehmann	zum 79. Geburtstag
am 22.01.	Herrn Karlheinz Huhmann	zum 76. Geburtstag
am 27.01.	Herrn Gerhard Saar	zum 89. Geburtstag

**in Heide-land OT Buchheim**

am 02.01.	Frau Waltraud Böttcher	zum 68. Geburtstag
am 10.01.	Frau Ingeborg Rietze	zum 76. Geburtstag
am 17.01.	Frau Ingrid Winkler	zum 66. Geburtstag
am 18.01.	Frau Gertraud Wranik	zum 81. Geburtstag
am 20.01.	Frau Elfriede Kröhl	zum 81. Geburtstag
am 27.01.	Herrn Willi Mai	zum 72. Geburtstag

**in Heide-land OT Etdorf**

am 18.01.	Frau Erika Walla	zum 74. Geburtstag
am 21.01.	Frau Ilse Hohlfeld	zum 76. Geburtstag
am 31.01.	Frau Gertrud Panzer	zum 87. Geburtstag

**in Heide-land OT Großhelmsdorf**

am 07.01.	Herrn Werner Bräutigam	zum 72. Geburtstag
am 22.01.	Frau Hilde Eisenschmidt	zum 79. Geburtstag
am 24.01.	Frau Luci Zech	zum 82. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Rolf Menz	zum 67. Geburtstag

**in Heide-land OT Königshofen**

am 01.01.	Frau Brigitte Meister	zum 68. Geburtstag
am 05.01.	Frau Rosmarie Karl	zum 67. Geburtstag
am 05.01.	Herrn Gerhard Rosemann	zum 78. Geburtstag
am 06.01.	Herrn Achim Radefeld	zum 67. Geburtstag
am 06.01.	Herrn Martin Wenzel	zum 79. Geburtstag
am 10.01.	Herrn Helmut Fabig	zum 70. Geburtstag
am 15.01.	Herrn Manfred Stief	zum 67. Geburtstag
am 16.01.	Frau Elfriede Hamann	zum 83. Geburtstag
am 17.01.	Frau Irmgard Gebhardt	zum 75. Geburtstag
am 17.01.	Frau Johanna Plichke	zum 70. Geburtstag
am 18.01.	Herrn Herbert Frischbier	zum 70. Geburtstag
am 27.01.	Herrn Lothar Petzold	zum 65. Geburtstag
am 28.01.	Frau Henriette Fellenberg	zum 73. Geburtstag

**in Heide-land OT Lindau**

am 10.01.	Frau Elisabeth Herrmann	zum 90. Geburtstag
am 26.01.	Frau Helga Patzschke	zum 69. Geburtstag
am 31.01.	Frau Maria Brauer	zum 71. Geburtstag

**in Heide-land OT Rudelsdorf**

am 06.01.	Frau Irmgard Böhme	zum 74. Geburtstag
am 06.01.	Herrn Siegfried Zschauer	zum 66. Geburtstag

**in Heide-land OT Thiemendorf**

am 21.01.	Frau Herta Schlag	zum 67. Geburtstag
am 29.01.	Frau Elfriede Hering	zum 79. Geburtstag

**in Rauda**

am 06.01.	Frau Liane Heinecke	zum 71. Geburtstag
am 08.01.	Frau Irmgard Beer	zum 78. Geburtstag
am 23.01.	Frau Genia Hopf	zum 86. Geburtstag
am 27.01.	Herrn Erhard Landmann	zum 69. Geburtstag

**in Silbitz**

am 02.01.	Frau Adelheid Michaelis Seifartsdorf	zum 71. Geburtstag
am 04.01.	Herrn Manfred Müller	zum 74. Geburtstag
am 09.01.	Herrn Erhard Döhlitzsch	zum 72. Geburtstag
am 09.01.	Herrn Harri Schmidt	zum 71. Geburtstag
am 10.01.	Frau Brigitte Arlt	zum 67. Geburtstag
am 10.01.	Frau Helene Roßmann Seifartsdorf	zum 87. Geburtstag
am 13.01.	Frau Gertraud Kaufmann Seifartsdorf	zum 87. Geburtstag
am 14.01.	Frau Helga Tinter Seifartsdorf	zum 75. Geburtstag
am 16.01.	Frau Grete Henkel	zum 79. Geburtstag
am 17.01.	Frau Gerda Puschendorf	zum 67. Geburtstag
am 19.01.	Herrn Karl Freytag	zum 74. Geburtstag
am 21.01.	Frau Helga Dobermann Seifartsdorf	zum 68. Geburtstag
am 23.01.	Herrn Gerhard Schellenberg	zum 66. Geburtstag
am 25.01.	Herrn Manfred Arlt	zum 66. Geburtstag
am 26.01.	Frau Käte Tietz	zum 73. Geburtstag
am 28.01.	Herrn Herbert Becker	zum 84. Geburtstag
am 28.01.	Frau Ilse Feustel	zum 81. Geburtstag

**in Walpernhain**

am 08.01.	Frau Rosmarie Bürger	zum 71. Geburtstag
am 14.01.	Frau Hilde Hanf	zum 69. Geburtstag
am 18.01.	Frau Martha Kluge	zum 85. Geburtstag
am 24.01.	Frau Magdalene Krebs	zum 85. Geburtstag
am 26.01.	Herrn Gerhard Eck	zum 66. Geburtstag



## Amtliche Bekanntmachungen

### Verwaltungsgemeinschaft

#### Öffentliche Bekanntmachung der Meldebehörde

##### der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal über die Einrichtung von Übermittlungssperren gem. dem Thüringer Meldegesetz (ThürMeldeG) vom 23. März 1994

Aufgrund der §§ 30 Abs. 1 und 2 sowie 33 Abs. 1 und 2 ThürMeldeG sind personenspezifische Datenübermittlungen an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften, an Parteien und Wählergruppen sowie Mitglieder parlamentarischer Vertretungskörperschaften, Presse und Rundfunk im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zulässig.

Jeder Einwohner hat allerdings gemäß §§ 30 Abs. 2 Satz 3 und 33 Abs. 4 ThürMeldeG das Recht, der Weitergabe nachfolgender Daten zu widersprechen und dafür eine Übermittlungssperre einrichten zu lassen:

1. Mitteilung von Alters- und Ehejubiläen an parlamentarische Vertretungskörperschaften, Presse und Rundfunk.

2. Mitteilung von Vor- und Familienname, Doktorgrade sowie Anschrift an Parteien und Wählergruppen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen.
3. Mitteilung von Daten an die öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft des Ehegatten, wenn Familienangehörige nicht derselben oder keiner Religionsgemeinschaft angehören.

Der Widerspruch kann mündlich oder schriftlich bei der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal - Meldebehörde - Nöben 3, 07613 Crossen an der Elster, erklärt werden.

Die Einrichtung der Übermittlungssperre erfolgt kostenfrei.

**Kühn**

**Meldebehörde**

## **Landratsamt Saale-Holzland-Kreis Abfallwirtschaftsbetrieb**

### **Entsorgung während der Feiertage**

Sehr geehrte Damen und Herren,  
aufgrund der Feiertage verändert sich die Entsorgung von Hausmüll, Gelber Tonne bzw. Altpapier der betroffenen Ortschaften im Saale-Holzland-Kreis wie folgt:

**Hausmüll, Gelbe Tonne, Blaue Tonne**

**25.12.2006** wird vorverlegt auf Sonnabend, den **23.12.2006**

**26.12.2006** wird am nächsten Tag, Mittwoch, dem **27.12.2006**, nachgeholt.

**01.01.2007** wird am Dienstag, dem **02.01.2007**, nachgeholt.

### **Information zur Abfallentsorgung für 2007**

Ende Dezember werden die Abfallkalender an alle Haushalte verteilt.

Mit freundlichen Grüßen

**Rudolph**

**Werkleiter**

## **Landesamt für Vermessung und Geoinformation Katasterbereich Pöbneck**

### **Bekanntmachung über die Offenlegung von Liegenschaftskarten**

Die aus Anlass der Umstellung auf die Automatisierte Liegenschaftskarte (ALK) neu aufgestellten Liegenschaftskarten

Kreisfreie Stadt / Landkreis **Saale-Holzland-Kreis**

Gemeinde **Crossen**

Gemarkung(en) **Crossen**

Flur(en) **2**

werden gemäß § 6 Abs. 2 des Thüringer Katastergesetzes vom 07.08.1991 (GVBl. S. 285), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Thüringer Gesetzes zur Neuorganisation des Kataster- und Vermessungswesens vom 22.03.2005 (GVBl. S. 115, -122-)

in der Zeit vom **01.01.2007** bis **31.01.2007**

während der Sprechzeiten

Montag, Mittwoch, Donnerstag

von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr u. 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Dienstag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr u. 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

im **Landesamt für Vermessung und Geoinformation  
Katasterbereich Pöbneck  
Rosa-Luxemburg-Straße 7  
07381 Pöbneck**

offengelegt. Mit Ablauf der Offenlegungsfrist tritt die Automatisierte Liegenschaftskarte an die Stelle der bisherigen Liegenschaftskarten.

### **Rechtsmittelbelehrung**

Gegen die Angaben in der Automatisierten Liegenschaftskarte kann innerhalb eines Monats nach Beendigung der Offenlegung bei der oben genannten katasterführenden Behörde schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

Pöbneck, den 27. Nov. 2006

**Im Auftrag**

**R. Scheelen**

**Obervermessungsrat**

(Siegel)

## **Gemeinde Heide-land**

### **Beschlüsse des Gemeinderates Heide-land**

#### **zur Sitzung am 23.11.2006**

#### **Beschluss 80/2006**

Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 28.09.2006 in der vorliegenden Form.

#### **Beschluss 81/2006**

Der Gemeinderat der Gemeinde Heide-land beschließt die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Anlagen für das Haushaltsjahr 2007 in der vorliegenden Form.

Der Beschluss 65/2006 wird aufgehoben.

#### **Beschluss 82/2006**

Der Gemeinderat der Gemeinde Heide-land beschließt den Finanzplan für die Jahre 2006 - 2010 in der vorliegenden Form.

Der Beschluss 66/2006 wird aufgehoben.

#### **Beschluss 83/2006**

Der Gemeinderat der Gemeinde Heide-land beschließt die Satzung über die Benutzung der Tageseinrichtungen für Kinder der Gemeinde Heide-land in der vorliegenden Form.

#### **Beschluss 84/2006**

Der Gemeinderat der Gemeinde Heide-land beschließt die Gebührensatzung über die Benutzung der Tageseinrichtungen für Kinder in kommunaler Trägerschaft der Gemeinde Heide-land in der vorliegenden Form.

#### **Beschluss 85/2006**

Die Gemeinde Heide-land verkauft laut Wertgutachten das Flurstück Flur 2, Flurstück-Nr. 77 in der Gemarkung Buchheim.

Die bestehenden Pachtverträge sind vom Käufer zu übernehmen. Die entstehenden Kosten trägt der Käufer.

#### **Beschluss 86/2006**

Der Gemeinderat der Gemeinde Heide-land legt fest, dass vor den Wohnblöcken in Buchheim, Pötewitzer Weg 6 und 8 Längsparkstände auf der Fahrbahn markiert werden.

Der Beschluss 26/2006 wird aufgehoben.

#### **Beschluss 87/2006**

Nichtausübung Vorkaufsrecht UR-Nr. 1816/06

#### **Beschluss 88/2006**

Zustimmung zum Aufstellen eines Hinweiszeichens in Etdorf Kreuzung Hauptstraße / Crossener Straße.

#### **Beschluss 89/2006**

Nichtausübung Vorkaufsrecht UR-Nr. 1640/06.

#### **Beschluss 90/2006**

Nichtausübung Vorkaufsrecht UR-Nr. 1481/06.

#### **Beschluss 91/2006**

Zustimmung zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan im OT Tauchlitz

#### **Beschluss 92/2006**

Für die Straßenbaumaßnahme Königshofen - Rudelsdorf werden im Bereich der Rudelsdorfer Straße von Kreuzung „In der Trebe“ / „Dorfstraße“ / „Rudelsdorfer Straße“ bis OA Richtung Rudelsdorf Straßenausbaubeiträge nach der Straßenausbaubeitragsatzung der Gemeinde Heide-land erhoben.

- Zustimmung

#### **Beschluss 93/2006**

Die Gemeinde klassifiziert die Rudelsdorfer Straße nach § 4 Abs. 3 Pkt. 3 der Straßenausbaubeitragsatzung der Gemeinde Heide-land als Hauptverkehrsstraße.

- Zustimmung

**Beschluss 94/2006**

Der Gemeinderat der Gemeinde Heide-land beschließt, den Auf-wand für die Herstellung, Erneuerung und Verbesserung der Teileinrichtung „öffentliche Straßenbeleuchtungsanlage“ Ru-delsdorfer Straße im Zuge der Kostenspaltung gemäß § 7 der Straßenausbaubeitragssatzung der Gemeinde Heide-land umzu-legen.

- Zustimmung

**Beschluss 95/2006**

Der Gemeinderat Heide-land beschließt die Niederschlagung von Ausbaubeiträgen für die Straßenbeleuchtung Königshofen, Rudelsdorfer Straße wegen Geringfügigkeit. Dies betrifft alle Grundstücke mit einem Beitrag unter 5,- Euro.

- Zustimmung

**Beschluss 96/2006**

Die Gemeinde Heide-land beschließt die Erhöhung der Nut-zungsentschädigungen für öffentliche Einrichtungen der Ge-meinde Heide-land laut Nutzungs- und Entschädigungsregelung.

- Zustimmung

**Kindertageseinrichtungen**

In die bestätigte Bedarfsplanung 2007 für die Kindertagesein-richtungen der Gemeinde Heide-land kann zu den üblichen Sprechzeiten in der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elster-tal, Verwaltungsstelle Königshofen, Pillingsgasse 2, 07613 Hei-de-land Einsicht genommen werden.

**Herbst**

**Bürgermeister**

**der Gemeinde Heide-land**

**Ortsteil Etdorf**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
die letzte Bürgersprechstunde in diesem Jahr findet am Mitt-woch, dem 20.12.2006 statt.

Im neuen Jahr stehe ich Ihnen wie gewohnt weiterhin jeden Mittwoch, erstmalig

**am 10.01.2007, 17:00 - 18:00 Uhr,**

in der Sprechstunde Rede und Antwort.

**Wrede**

**Ortsbürgermeisterin**

**Gemeinde Silbitz****Satzung****der Gemeinde Silbitz zur Aufhebung der Hundesteuersatzung der Gemeinde Seifartsdorf**

Die Gemeinde Silbitz hat in ihrer Sitzung am 26. Oktober 2006 die Satzung der Gemeinde Silbitz zur Aufhebung der Hunde-steuersatzung der Gemeinde Seifartsdorf beschlossen, die hier-mit bekannt gemacht wird.

Die Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Saale-Holz-land-Kreis hat mit Schreiben vom 13.11.2006 die Bekanntma-chung genehmigt.

**Satzung der Gemeinde Silbitz zur Aufhebung der Hundesteuersatzung der Gemeinde Seifartsdorf**

Aufgrund des § 19 Abs. 1 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Jan. 2003 (GVBl. S. 41) sowie § 7 Abs. 3 des Thüringer Geset-zes zur Neugliederung der kreisangehörigen Gemeinden Brei-tenbach, Ferna, Gerstungen, Lauchröden, Stadt Leinefelde, Marktgrößitz, Oberellen, Probstzella, Seifartsdorf, Silbitz, Unterel-len, Wintzingerode und Stadt Worbis vom 8. März 2004 hat die Gemeinde Silbitz in ihrer Sitzung am **26.10.2006** beschlossen, folgende Satzung zu erlassen:

**§ 1****Gegenstand der Aufhebung**

Die Gemeinde Seifartsdorf (seit 16. März 2004 Ortsteil der Ge-meinde Silbitz) hat für ihr Gemeindegebiet folgende Satzung er-lassen:

„Satzung über die Erhebung der Hundesteuer der Gemeinde Seifartsdorf vom 14. Mai 1997“

zuletzt geändert durch die

„1. Änderungssatzung zur Satzung für die Erhebung der Hunde-steuer in der Gemeinde Seifartsdorf vom 6. Nov. 2001“

**§ 2****Aufhebung der Satzung**

Die in § 1 genannte Satzung inkl. 1. Änderungssatzung wird aufgehoben.

**§ 3****Inkrafttreten**

Die Aufhebungssatzung tritt nach öffentlicher Bekanntmachung zum 01.01.2007 in Kraft.

Silbitz, den 04. Dezember 2006

**Schlag**

**Bürgermeister**

- Siegel -

**Gemeinde Walpernhain****Beschlüsse****des Gemeinderates Walpernhain****zur Sitzung am 15.11.2006****Beschluss 37/2006**

Genehmigung der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 12.10.2006

- Zustimmung -

**Beschluss 38/2006**

Zustimmung zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Anla-gen für das Haushaltsjahr 2007 in der vorliegenden Form.

*(nach Genehmigung durch die Kommunalaufsicht ergeht hierzu eine gesonderte Bekanntmachung)*

**Beschluss 39/2006**

Zustimmung zum Finanzplan der Gemeinde Walpernhain für die Jahre 2006 - 2010 in der vorliegenden Form.

*(nach Genehmigung durch die Kommunalaufsicht ergeht hierzu eine gesonderte Bekanntmachung)*

**Beschluss 40/2006**

Zustimmung zur Straßenausbaubeitragssatzung

*(nach Genehmigung durch die Kommunalaufsicht ergeht hierzu eine gesonderte Bekanntmachung)*

**Ende des amtlichen Teiles****Impressum: Amtsblatt der VG „Heide-land-Elstertal“**

**Herausgeber:** VG „Heide-land-Elstertal“

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich GmbH

In den Folgen 43, 98704 Langewiesen

Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 15

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Herr Bierbauer, Gemeinschaftsvorsitzender und die Bürgermeister der 6 Mit-gliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Werner Stracke – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auf-treten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungs-gebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



## Mitteilungen und Verschiedenes

### Gemeinde Crossen an der Elster

#### Seniorenveranstaltungen Crossen an der Elster 1. Halbjahr 2007

##### Januar

###### Mittwoch, 10.01.2007, 14.00 Uhr Alte Schule

Die Leiterin des Seniorenbüros, Frau Pilling hält einen Vortrag zum Thema - wie kann ich vorsorgen (Betreuungs- und Patientenverfügung).

Kaffee und Kuchen werden gereicht.

##### Februar

###### Sonntag, 10.02.2007, Seniorenfasching in Silbitz

Ein kostenloser Fahrdienst wird ab 15.00 Uhr angeboten.

Programmbeginn 16.00 Uhr

Eintritt 5,00 EUR

(Anmeldung erforderlich)

##### März

###### Mittwoch, 07.03.2007, 14.00 Uhr Alte Schule

Frau Erika Knauer aus Nickelsdorf berichtet über die Schlossfrau Elisabeth von Heyking und liest aus dem Buch „Briefe die ihn nicht erreichten“.

Kaffee und Kuchen werden gereicht.

##### April

###### Sonntag, 14.04.2007, 17.00 Uhr Kulturhaus Crossen an der Elster

Das Varietéquartett „Die vier schwarzen Schafe“ unterhält Sie mit einem bunten Programm - Operetten- und Musicalmelodien sowie Schlager der 30er bis 50er Jahre.

Anschließend wird ein kleiner Abendimbiss angeboten.

##### Mai

###### Mittwoch, 09.05.2007 Ausfahrt zum Baumkronenpfad bei Bad Langensalza.

Kosten 4,50 EUR/ Person

Es besteht die Möglichkeit des Imbisses vor Ort.

(Anmeldung erforderlich)

##### Juni

###### Mittwoch, 13.06.2007, Besichtigung Clementinenhaus

Anschließend Kaffeetrinken mit den Kleinen.

Treffpunkt: 14.00 Uhr

Zu allen Veranstaltungen lädt Frau Fleischauer recht herzlich ein. Anmeldungen unter 470 - 17 oder 22937.

#### Mathematikolympiade an der Regelschule "Elstertal" Crossen

Am 16. November trafen sich 16 Schüler der Regelschule Crossen, um ihre Kräfte (ihr Wissen) im Fach Mathematik zu messen.

Pünktlich 7.30 Uhr gingen sie in der Aula unserer Schule an den Start. Es mussten in jeder Klassenstufe 4 Aufgaben aus unterschiedlichen mathematischen Bereichen gelöst werden. Dabei waren nicht nur mathematisches Können und Wissen gefragt. Zum Lösen der Aufgaben waren auch Phantasie und Kreativität gefragt.

Nach 4 Stunden angestrengter Arbeit, die Köpfe rauchten schon kräftig, haben die Schüler ihre Arbeiten abgegeben.

Die Auswertung erfolgte durch die Mathe-Lehrer unserer Schule. Für die Sieger und Platzierten erfolgt eine würdige Ehrung im Schülercafé unserer Schule durch die Schulleiterin Frau Radicke.

Die Erstplatzierten nehmen an der Kreismathematikolympiade teil.

#### Die Ergebnisse unserer Mathematikolympiade

##### Klasse 5

Lucas Gärtner 1. Platz

Michelle Lindstedt 2. Platz

Sarah Brüggemann 3. Platz

Michelle Wohlfahrt 4. Platz

##### Klasse 6

Domenic Sanders 1. Platz

Marcus Kirsch 2. Platz

Nils Mohring 3. Platz

Jenny Radefeld 4. Platz

##### Klasse 7

Nico Greiner 1. Platz

Lisa Pfortsch 2. Platz

Saskia Rahnefeld 3. Platz

##### Klasse 8

Melanie Lapzies 1. Platz

Patrick Schellack 2. Platz

##### Klasse 9

Lars Tröbs 1. Platz

Franziska Gehrman 2. Platz

##### Klasse 10

Sandra Hauschild 1. Platz

Franziska Martin 2. Platz

Julia Ertmer 3. Platz

### Gemeinde Heide-land

## Ortsteil Etdorf

### *Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,*

das Jahr 2006 mit seinen Höhen und Tiefen geht mit großen Schritten dem Ende entgegen. Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Mitgliedern der jeweiligen Vereine, den ortsansässigen Unternehmen, dem Kirchenrat und vielen Mitbürgern für die aktive Unterstützung und gute Zusammenarbeit sowohl zu festlichen Anlässen als auch zu Problemen im öffentlichen Leben unseres Ortes.

Wir wünschen ihnen und allen Einwohnern ein besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2007.

Im Namen des Ortschaftsrates

**Wrede**  
Ortsbürgermeisterin

## Ortsteil Großhelmsdorf

### Skat in Großhelmsdorf

Am 11.11.2006 trafen sich 21 Skatfreunde zum dritten Preisskat für die Ortsmeisterschaft im ehemaligen Kindergarten.

Dabei waren

#### in der ersten Serie

Bernd Franz mit 1.678 Punkten erfolgreich.

#### Platz 2 ging an

Heinz Kathe mit 1.589 Punkten gefolgt von  
Siegfried Brenosch mit 1.528 Punkten.

#### Die zweite Serie gewann

Siegfried Brenosch mit 1.343 Punkten vor  
Heinz Kathe mit 1.243 Punkten und  
Frank Engelhardt mit 1.210 Punkten.

**Tagessieger wurde**

Siegfried Brenosch mit 2.871 Punkten vor  
Heinz Kathe mit 2.832 Punkten und  
Sven Burkhardt mit 2.619 Punkten.

**Ortsmeister 2006 wurde**

Kerst Brandel mit 6.442 Punkten  
vor Sven Burkhardt mit 6.001 Punkten  
und Günter Wolf mit 5.406 Punkten.  
Alle 3 Skatfreunde erhielten wie in den vergangenen Jahren einen Pokal zur Erinnerung.

## Ortsteil Königshofen

### Weihnachtsfeier

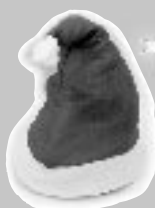
#### Liebe Senioren von Königshofen,

der Ortschaftsrat lädt Sie zur diesjährigen Seniorenweihnachtsfeier herzlich ein.

Wir treffen uns am 3. Advent - am Sonntag, dem 17.12.2006, ab 14.30 Uhr im Saal der Gaststätte „Auf der Heide“.

Mit weihnachtlichen Klängen und volkstümlicher Tanzmusik von Zarti's Diskofamilie bedanken wir uns nochmals für die Hilfe und Unterstützung zur 750-Jahrfeier.

Der Ortschaftsrat Königshofen



### Liebe Einwohner von Königshofen, sehr geehrte Unternehmer und Gewerbetreibende, liebe Mitglieder der Vereine, liebe Freunde aus nah und fern,

ein arbeitsreiches, abwechslungsreiches, aufregendes und erfolgreiches Jahr der 750. Ersterwähnung von Königshofen liegt nun hinter uns.

Die Jubiläums-Festwoche im September 2006 gestalteten wir zu einem würdigen, unvergesslichen und nachhaltigen Höhepunkt in unserer Dorfgeschichte.

Wir haben gezeigt, dass wir gemeinschaftlich in der Lage sind Großes zu leisten. Mit diesem Elan und Schwung sollte es uns gelingen, die Herausforderungen des Jahres 2007 erfolgreich zu meistern.

Für die nun bevorstehende Weihnachtszeit wünsche ich uns Ruhe, Besinnlichkeit und Frohsinn und einen guten Start ins Jahr 2007.

**Birgit Olscher**  
Ortsbürgermeisterin



## Gemeinde Rauda

### Seniorenachmittag

Zu den Höhepunkten der Seniorenachmittage in Hartmannsdorf und Rauda gehören stets die gegenseitigen Besuche der Senioren aus beiden Orten.

Traditionsgemäß waren die Raudaer Senioren zur Hartmannsdorfer Seniorenkirmes im November eingeladen.

Das Betreuerteam um Frau Kühn und Frau John mit allen Helfern hatte sich wieder einmal übertroffen.

Nach dem gemeinsamen Kaffeetrinken mit leckerem Kuchen sorgte Alleinunterhalter Ewald für tolle Stimmung. Er verstand es sehr gut, die Senioren aktiv mit einzubeziehen und hatte die Lacher auf seiner Seite.

Unsere große Hochachtung gilt auch der Dichtkunst von Frau Schreck. Völlig ohne Zettel, allein aus dem Gedächtnis trug sie ihre heiteren Verse über die Kirmes im vergangenen Jahr und die Seniorenmodenschau vor.

Natürlich wurde auch das Tanzbein nach der Musik von Harry Lobenstein kräftig geschwungen. Bei der reichlichen Verpflegung war das auch sehr nötig.

Zum Abendessen wurden wir mit schmackhaftem Kartoffelsalat und zarten Rostbräteln (eine Wohltat für den Gaumen und unsere „Dritten“) überrascht. Für die Menge geschälte und geschnittene Kartoffeln gehören die Hartmannsdorfer Frauen bestimmt ins Guinness-Buch der Rekorde.

Wir möchten uns sehr herzlich bei allen fleißigen Helfern für diesen wunderschönen Tag bedanken.

Im Namen der Raudaer Senioren

**U. Jusciak**

## Vereine und Verbände

### Landesjugendring Thüringen e. V.

#### Ausschreibung zum Programm Zeitensprünge 2007

Sehr geehrte Damen und Herren, in diesem Zusammenhang möchte ich Sie ebenfalls darüber informieren, dass die Stiftung Demokratische Jugend gemeinsam mit dem Ministerium für Soziales, Familie und Gesundheit des Freistaates Thüringen und dem Landesjugendring Thüringen e. V. das Jugendprogramm Zeitensprünge fortsetzt. Mit der Ausschreibung „**Zeitensprünge 2007**“ beginnt in Thüringen eine neue Runde, um auf Entdeckungsreise in der eigenen Region zu gehen. Zum vierten Mal können sich Jugendliche im Alter zwischen 12 und 18 Jahren bewerben und zu einem „Zeitenspringer-Team“ werden. Von März bis Oktober 2007 wird wieder gefragt, geforscht und festgehalten.

Das Jugendprogramm Zeitensprünge unterstützt Jugendgruppen, die sich auf Spurensuche begeben und die Geschichte ihres Ortes oder die von Menschen ihres Ortes erkunden. **Forschungszeitraum ist das 20. Jahrhundert.** Die möglichen „Zeitensprünge“ beinhalten ein großes Spektrum an geschichtlichen Themen, von Wendezeit und DDR-Geschichte über die Jüdische und Kirchengeschichte bis hin zu Generationenfragen. Unterstützt werden die Jugendgruppen mit bis zu **1.100 Euro** sowie wichtigen Projektutensilien wie einer Digitalkamera oder einem MP3-Player.

Bewerbungen werden ab sofort bis zum **12. Januar 2007** entgegengenommen. Weitere Informationen und das Formular zum Download finden Sie auf unseren Webseiten [www.ljrt-online.de](http://www.ljrt-online.de) und [www.zeitenspruenge.org](http://www.zeitenspruenge.org). Den Antrag bitte per E-Mail an

[antrag@jugendstiftung.org](mailto:antrag@jugendstiftung.org) und unterzeichnet bis zum **12.11.2007** (Poststempel) an die Stiftung Demokratische Jugend, Grünberger Straße 54, 10245 Berlin senden.

Eventuelle Fragen zur Antragstellung beantworten Ihnen die beiden Programmbetreuer Heike Thomas (Telefon: 030/20078942 - E-Mail: [h.thomas@jugendstiftung.org](mailto:h.thomas@jugendstiftung.org)) der Stiftung Demokratische Jugend und Thorsten Hoppe (Telefon: 0361/5767862 - E-Mail: [hoppe@ljrt-online.de](mailto:hoppe@ljrt-online.de)) des Landesjugendring Thüringen e. V.

**Thorsten Hoppe**  
Projektleiter